

2020年12月22日堂區消息



聖家節

創世紀15:1-6; 21:13
詠105:1-2, 3-4, 6-7, 8-9
希伯來人書1:8, 11-12, 17-19
路加2:22-40

這孩子

天下父母，都知道孩子是有福的，因為他們充滿天真無邪及奇異恩典；而祖父母對這感受更深刻。大家總希望自家的寶貝長得強壯、聰明可愛。

- 今天我應如何照顧與我無關繫的孩子？
- 我如何幫助孩子踏上成聖之路？
- 我怎樣因孩子們的福氣而成聖？





教宗方濟各與他的合作者們互祝佳節。教宗在講話中表示，在全球疫情之下，我們要在聖誕節保有平安與寧靜。在我們走入危機時，應視之為恩寵的時刻加以善度，接受聖神的引領。



梵蒂岡新聞網 12月21日

教宗向聖座部會首長致聖誕問候：我們是旅途中無用的僕人

梵蒂岡新聞網
12月21日

聖座教義部：新冠疫苗「在道德上可接受」在教宗方濟各的批准下，聖座教義部發表公告，准許在這新冠病毒全球大流行期間，人們可接種那些使用了上個世紀六十年代兩個墮胎胚胎的細胞株所製成的疫苗。



聖座教義部最後強調，確保「最貧困的國家也能獲得平價、有效且在倫理上可接受的疫苗」乃是一項「道德義務」。這是因為得不到接種疫苗的機會，「恐怕會形成另一個歧視和不公義的理由」。

教宗說，讓我們環顧四周，“尤其是注視那些貧困中的人”。他解釋說，受苦的兄弟姐妹無論在哪裡都可看到。“耶穌在馬槽中，那位受苦者是耶穌。讓我們想想這一點。聖誕節是在這些受苦的兄弟姐妹身上接近耶穌。

祂在那裡，在有需要的兄弟姐妹身上，我們要以團結關懷之心到受苦兄弟姐妹身上顯露出來的聖誕馬槽前，這是個活馬槽，是我們在有需要者的身上真正與救主相遇的活馬槽”。



梵蒂岡新聞網 12月21日

教宗：讓我們探望貧困者身上顯露出來的活馬槽

梵蒂岡新聞網
12月21日

教宗為因新冠疫情而受困的海員祈禱。

教宗方濟各在12月20日主日誦念三鐘經後，特別提到因新冠病毒疫情而停留在海上的海事人員的狀況。



他說：“親愛的兄弟姐妹們，新冠疫情給海事人員帶來特別的不便。他們中的很多人（估計全球有40萬人）被困於船上，即使他們的合同已經到期也無法回家。”

教宗祈求說：“我懇求聖母瑪利亞、海星之母，安慰這些人和所有生活在困境中的人士，我敦促政府盡一切可能讓他們回到他們的親人身邊”。



梵蒂岡新聞網
12月21日

教宗三鐘經：給有需要的人一個禮物，以實際的行動迎接救主誕生。

教宗方濟各在將臨期第四主日主持三鐘經祈禱活動，在省思當天主日福音時，鼓勵信友效法瑪利亞對天主的邀請說“是”，同時也提醒信友不要被消費主義分心，而丟失聖誕節的真正精神，每個人應做一個具體關懷窮人的行動。

教宗邀請所有人以祈禱準備我們的心靈迎接主的誕生，“如同瑪利亞一樣：擺脫邪惡、接納並準備好迎接天主”。

梵蒂岡新聞網
12月19日

教宗：把天主從社會中排除時，人會迷失自己。

教宗方濟各12月18日在梵蒂岡接見了30來位操德語的神學生。他們原本應該在聖地耶路撒冷聖母安眠隱修院學習。



因新冠病毒疫情緣故，今年的神學課程首次改在羅馬宗座聖安瑟爾莫大學進行。因此，這也為他們提供了晉見教宗的機會。教宗說：“該神學課程為天主教和新教的神學生是個契機，瞭解聖經記述的場所，並結識東方教會、猶太人和穆斯林世界。

梵蒂岡新聞網
12月17日

教宗在關懷世人中
度過84歲壽辰。

12月17日是教宗方濟各84歲生日，在疫情大流行的困難時期，教宗一如既往地以簡樸的方式慶祝生日。教宗收到窮人寄來的向日葵禮物，用這禮物裝飾教宗每天奉獻彌撒的聖瑪爾大之家的小聖堂。



梵蒂岡新聞網
12月17日

第54屆世界和平日文告：
照顧弱小者是
建設和平的基礎。

教宗方濟各第54屆世界和平日文告於12月8日聖母始胎無原罪瞻禮簽署後，12月17日公諸於世。文告的主題為“關懷文化是通往和平的道路”。教宗寫道，施行和教育關懷的文化是“戰勝冷漠和丟棄文化的極佳途徑”。

梵蒂岡新聞網
12月17日

教宗：新的
全球教育，我
們時代的希望
之舉。



梵蒂岡目前正在召開有關推動“具體目標4.7”和“全球教育契約”的專題研討會。教宗為此發表視頻訊息說，冷漠和丟棄是我們文化中的兩大弊端。



人生感語



相輔相成，互競而敗。

在一個小鎮中，一位商人開了一個加油站，生意特別好，第二個來了，開了一家餐廳，第三個開了一個超市，這小鎮很快就繁華起來了。

另一個小鎮，一位商人開了一個加油站，生意特別好。第二個來了，開了第二家加油站，第三個、第四個…惡性競爭大家都沒得玩。

【悟到】一味走別人走過的路，必將堵死自己的路。

公雞的埋怨

夜晚，獵狗的叫聲打斷了公雞的美夢。第二天一早，公雞就去找獵狗理論，埋怨它夜裡把整個院落吵得不安寧。其實，它哪裡知道，夜裡獵狗叫喚之際，正是狐狸準備把頭伸入雞窩之時。

【悟到】 凡事不能只看表面，而加以論斷。好意時常隱藏在看似惡意裡。

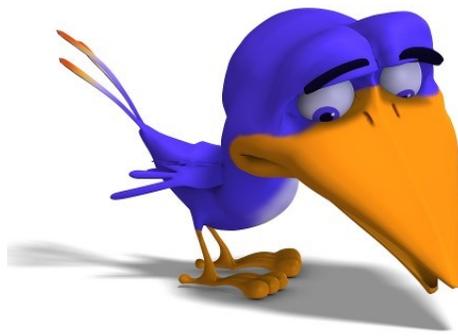


烏鴉搬家

一隻烏鴉在飛行的途中碰到回家的鴿子。

鴿子問：你要飛到哪？
烏鴉說：其實我不想走，但大家都嫌我的叫聲不好，所以我想離開。鴿子告訴烏鴉：別白費力氣了！如果你不改變聲音，飛到哪都不會受歡迎的。

【悟到】 如果你希望一切都能變得更加美好，就從改變自己開始。





聖誕節 12月24,25日

耶穌誕生（聖誕節）

前夕感恩祭

依撒意亞先知書 62:1-5
詠89:4-5, 16-17, 27, 29
宗徒大事錄13:16-17, 22-25
瑪竇1:1-25

子時感恩祭 - 12月25日星期五

依撒意亞先知書9:1-6
詠96:1-2, 2-3, 11-12, 13
弟鐸書2:11-14
路加2:1-14

黎明感恩祭 - 12月25日星期五

依撒意亞先知書62:11-12
詠97:1, 6, 11-12
弟鐸書3:4-7
路加2:15-20

日間感恩祭 - 12月25日星期五

依撒意亞先知書52:7-10
詠98:1, 2-3, 3-4, 5-6
希伯來人書1:1-6
若望1:1-18



一道皓光

依撒意亞先知宣稱：「在黑暗中生活的人民，看見了一道皓光。」在這疫情中，我們肯定是走在黑暗中。我們當中有些人，甚至所有人可能仍在黑暗中。我們隔離在家裏，我們有失去工作及無法交付房屋供款的危機。

我們為因疫情而染病及死亡的家人、朋友，甚至不認識的國民及世人而感到悲傷。但今年聖誕節我們仍然充滿希望，因為我們不是孤單的，沒有被留在黑暗中。

今天，主耶穌基督與我們同在；事實上，他從來沒有遺棄我們，祂今天，明天及明天的明天，直到永遠，都會與我們同在。

• **我**怎麼知道耶穌與我/我們同在？





12月26日-慶日

聖斯德望 慶日(首位殉道)

主保：執事、頭痛患者，石匠，服祭者。

聖斯德望，願你的勇氣、信念和對聖經的瞭解激勵所有教師和辯護者通過他們的教育，通過他們的激情，主要是通過他們高尚苦難的榜樣來說服自己。



12月28日-慶日

諸聖嬰孩(殉道)

他們是無聲地在耶穌內為信仰作證。他們的死是因為他們相似嬰孩耶穌，所以被冠以永生的皇冠。

伯利恆的諸聖嬰孩，你們死在一個瘋子的手中。願您純潔的靈魂，被鮮血淋漓，給所有遭受不公正苦難的人希望，有一天，他們的犧牲將得到勝利的回報，如果不是為自己，那麼為了那些跟隨者。



堂區報告



安息主懷
功德代禱

尹月嫦姊妹 (Paul Mok's 母親) 於12月20日在溫哥華蒙主寵召，懇請主內弟兄姊妹，為亡者代禱。

求主賜以永安及永光照之，息止安所。並求主安慰其家人，度過憂傷的時刻。



上主日奉獻：\$6,805

教區公益金：\$6,750



THANK YOU YOUR SPONSORSHIP - 謝謝您的贊助

Jewels By Lisa

Custom Design
專鑲珠寶鑽石
代客設計

Jewellery & Watch repair
各類珠寶首飾
手錶修理

Gemmologist Appraisal
珠寶鑑定
403-277-8018

新加坡美蘭律125號 8125 - 1822 Centre Street, AB Calgary
電話: 403-277-8018 內天營業 31年 - 5年 (請認明二條龍)

Dr. John Poon
in
family medicine

潘振鵬醫生診所

For appointment 預約
403-275-5300



The Real Estate Company LIMITED

M L S
MULTIPLE LISTING SERVICE

Peter Leung 梁焜寧

手機
403-880-8822

Email: pleung16@yahoo.com
www.tired.com

11 5080 12A St. S.E. Calgary, AB T2G 5K9
Office: 403-270-4060 Fax: 403-476-5217

地產專才為你服務



GSL Realty Ltd. 加利地產

#208, 111-3rd Avenue S.E.
Calgary, Alberta, Canada T2G 0B7

Goretti Law 羅碧定律師
亞省執業律師公會

Cell Phone #: 630 6087
Fax #: 255 8798
Email: goretti@gsgroup.com

物業投資 • 房屋買賣 • 專業誠信 • 服務可靠

真善美旅行社
GO-GO TRAVEL & TOURS (ALTA.) LTD.

Specializing in Cruises, Orient, Las Vegas

107, 1518 Centre Street NE
Calgary, Alberta, Canada T2E 2R9

電話 Tel: (403) 263 4033
傳真 Fax: (403) 261 8882
電子郵件 Email: gogotravel@yahoo.com




豪華裝修公司

土庫裝修
舊屋翻新
廚房浴室
瓷磚地台
圍欄陽台
水電安裝
內外油漆
家私維修
大小工程
一律歡迎

電話 587-998-1919 粵國-英

Patrick Yan 星期一休息
Right In Hairstyling & beauty Salon Ltd. Monday off

720 Edmonton Tr. N.E.
Tel: 403-230 1628
(由 C-Train 站乘搭5號巴士
北上直達7 Ave NE 落車)

星期一至六 Tue-Sat
10 a.m.-7p.m.
星期日 Sun
9 a.m.-4 p.m.

慧妍髮型屋

查詢電話
277 3888

St. Paul's Anglo-Chinese Pre-School
天主教聖保祿中英文幼兒園

園址: 202-204, 28th Ave. N.E. Calgary, AB T2E 2B1



MPro MATH

Kid's Winter Coding Camp.

WWW.MATHPRO.CA/CODING

CODE COMBAT

- Gr. 4 & older
- Small Class Size
- Instructor Guided
- Text-base coding (Python & more)
- Game Design I & II \$129

South, West, North Tel #: 403-284-3111

亞省中文學校 The Chinese Academy

榮膺中華人民共和國「世界華文教育示範學校」(1900+名學生)
總校監: 杜詩玲 校長: 梁小蕙 法律顧問: 黃群大律師

國、粵語幼稚園(3.5歲起)至12年級及IB課程 設有獎學金及助學金

本校是唯一與卡城公立教育局合作, 提供中文 International Baccalaureate (I.B.) Program 課程
John G. Diefenbaker, Sir Winston Churchill, Henry Wise Wood, Western Canada, Lester B. Pearson
上列高中學生考畢 I.B. 試合格者可於當年內申請退回學費, 多間大學接受中文 IB 學分作為該大學學分

- 亞省教育部認可國語 (繁體字/簡體字班) 及粵語課程: 設幼稚園、小學、初中各級、高中 G10 至 G12 (即 CH10, CH20, CH30) 及高中(老師指導獨立研習 IS)課程, 每級 5 個學分, 共可獲十五學分, 幫助學生申請入讀大學及申請獎學金
- 初學中文班 Chinese for Beginners: 初學粵語或國語中、小學各級及學分班
- 興趣小組(非學分班): 英文強化、數學補習、中學數學強化、國語口才訓練、雅思培訓課程、日語文化、韓語文化、美術、兒童合唱團、棋藝、國語親子、中國繩結、空手道、武術、羽毛球、乒乓球、足球、網球
- 成人班: 交誼舞、健康舞、武式太極拳健身、瑜珈、親子瑜珈、普通話會話、粵語會話、日語文化、韓語文化、親子教育技巧
- International Certificate: 學生可在英文或中文學校修讀三班中文課加 Project(項目), 可得卡城公立教育局國際證書, 可申請獎學金及幫助入大學

校舍 Campuses: John G. Diefenbaker High School 6620 - 4 Street NW Calgary 星期六 Saturday 9 am - 4 pm
Sir John A. Macdonald School 6600 - 4 Street NW Calgary 星期六 Saturday 9 am - 4 pm

校務處及通訊地址 Office & Mailing Address:
維德廣場 Madison 191, 1518 Centre St. NE., Calgary AB T2E 2R9 電話 Telephone: 403-777-7663

校務處辦公時間 Office Hours: 星期二至四 Tuesday to Thursday 9 am - 5 pm 星期五 Friday 9 am - 1 pm
電郵 E-mail: thechineseacademy@gmail.com 網址 Website: www.chineseacademy.ca

誠聘各級國、粵語文老師 請電郵履歷至本校, 合則約見

THANK YOU YOUR SPONSORSHIP - 謝謝您的贊助

REGISTRY EXPRESS
Authorized Agent for Alberta Registries

Our services include:

- Vehicle Registrations
- Operator License Renewals
- Corporate Registry (Full Service)
- Land Title Searches (Spin)
- PPR (Personal Property Registration & Search)
- Birth, Marriage & Death Certificates
- Marriage Licenses
- Road & Knowledge Testing
- Commissioner For Oaths

282-3820 North Hill Centre Mall #1841, 1632-14 Avenue N.W.

FORMULA AUTO SERVICES LTD.
方程式汽車服務有限公司

● 先進儀器
● 經驗豐富
● 專業執照技師
● 代客檢查汽車
● 維修、保養
● 入口及本地汽車
● 主理各類型

Ken Chhan
291 0801
手機 650 6502
4623 12th Street N. E.

CLEARCUT INSURANCE
卡誠保險

馮栢明 Pete Fung CIP FCIP CRM
Insurance Broker
手機 403-850-2883
Email: pete@clearcutinsurance.ca
www.clearcutinsurance.ca/pete

1911 - 34 Avenue SW, Calgary, AB T2T 2C2
Office: 403-455-2260 Fax: 1-855-447-0922

保險專才為你服務



I&J Driving School Inc.
5924-53 Street NW Calgary Alberta T3A 1M2
駕駛學校 403-202-0868

CLASS 5 DRIVING LESSON
FULL COURSE OR BRUSH UP COURSE AVAILABLE
FOR MORE INFORMATION
PLEASE CONTACT IVAN or JENNY LAI

五級車牌練習班
十小時或精進課程
詳情請致電
賴師傅查詢

Chalice
A Catholic Sponsorship Programme

Sponsor a Child
Sponsorship provides for a hungry child, medical care and the opportunity to to school - reached out

助養兒童
你的助養
改變一個貧困
孩子的生命

Sharing Christ with those in need
www.chalice.ca
1-800-776-6855




EVAN J. STRONG FUNERAL SERVICES
COMMEMORATIVE SERVICES
Serving the Catholic Community of Calgary
Providing a full range of Personalized Burial and Cremation Services at Affordable costs

EVAN J. STRONG 艾凡先生
President and Catholic Funeral Directors
265-1199 (24 Hours)

Family owned and operated
Website www.evanstrong.com
豐儉由人·保證滿意

服務殯儀
經驗老練

Mountain View Memorial Gardens
山景墓園·山景殯儀館
提供殯儀、墓地、墓碑服務
查詢及預約電話
伍太 Joana Ng 818 9975



LEYDEN'S FUNERAL HOME
CALGARY CHAPEL
Funeral Home, Cremation & Reception Centre
304-18th Avenue S.W. Calgary
www.leydens.com
Over 75 Years Of Service In Our Catholic Community.

For a FREE information kit
Call 403 228 4422

禮頓殯儀館
查詢及預約電話
Joana Ng 伍太
403-818-9975



McINNIS & HOLLOWAY FUNERAL HOMES
Website: www.mcinnisandholloway.com
Email: info@mcinnisandholloway.com

Chapel of the Bells
2720 Centre Street North
276 2296

Eastside memorial Chapel
5388 Memorial Drive N.E.
248 8585

Park Memorial Chapel
5008 Elbow Drive S.W.
243 6200





